



NOTAT

Til: OB

Dato: 22/2 2006/Bjørn Borre

Referat af debatmøde om bydelsgrænser, 8/2 2006 i Dansk Designcenter.

Velkomst og introduktion ved Overborgmester Ritt Bjerregaard

Velkommen til aftenens debat.

Det emne vi skal diskutere i aften har været debatteret flere steder lokalt, og jeg ved, at der er flere debatter på vej i den nærmeste tid.

Det er mit klare indtryk, at den lokale forankring betyder meget for københavnernes. Jeg har i mine møder med borgerne oplevet en stor interesse for lokale forhold og vilkår. Derfor er det godt og nødvendigt at føre disse debatter, så I får mulighed for at tilkendegive jeres synspunkter.

Det er desværre sådan, at ikke alle kan få alt, men vi er her i dag for at lytte, så vi kan finde den fælles bedste løsning for borgerne i København.

Jeg ser frem til en god debat om bydelsinddelingen i København.

Præsentation af program ved informationschef Jan Horskjær

Jan Horskjær præsenterede aftenens program.

Præsentation af tankerne bag forslaget om inddeling af byen i 10 bydele v/Lisbeth Kjær Thomsen og Susanne Krigslund, Københavns Kommune.

Lisbeth Kjær Thomsen: Dette handler om at skabe ens grænser. For borgerne. Og for kommunen. Lige nu har vi mange forskellige grænser. Vi går fra 4-10 borgerservicecentre, fra 15-10 lokalcentre og fra 7-10 pensions- og omsorgskontorer. Med dette forslag lægges der op til at der

i hver bydel er 1 servicecenter, 1 Pensions- og omsorgskontor, 1 lokalcenter, 1 lokaludvalg. Debatemnerne skal være naturlige for bydelens borgere.

Susanne Krigslund: Forslaget udspringer også af Københavns udvikling, hvilket dette kort viser (se vedlagte plancher). Den indre bykerne udvider sig. Der er byomdannelsesområder, og der skal bygges nye boliger.

Der er en særlig centerstruktur i byen. Der er hensyn til tilgængelighed via den offentlige transport. A-busser, Metro, og Metroring.

Debat i plenum

Jan Horskjær: Dette er en høringsrunde. Nuværende forslag er en revision på baggrund af borgerindsigelser. Aftenens debat er blot en del af mange høringer, der har været holdt andre, og der vil også komme lokale debataftener i bydelene. I slutningen af aftenens debat vil jeg vende tilbage til formalia omkring hvordan I kan afgive jeres høringssvar.

Niels Vestergaard, Vesterbro Lokalråd: Vesterbro Lokalråd og koordinationsudvalget er glade for at kunne debattere sagen nu. Der gik en stor proces forud, omkring nærdemokrati. Men tiden er gået. Ændringen af bydelsgrænser kommer som noget nyt, og det er kritisabelt. Det bliver nu konkret, men det gør det også følsomt. Geografien betyder meget for mange. Vi vil opfordre til at man lytter til de meldinger og det antal/forslag der rejses folkeligt i løbet af debatterne. Vesterbro Lokalråd har følgende kommentar vedr. den foreslåede sammenlægning med Kgs. Enghave. Vi kan ikke forstå beslutningen om sammenlægning. Der er for store forskelle på de to bydele. Nærdemokratiet og lokaludvalg, hvad er deres base. Man ekskluderer for mange, fordi der ikke er pladser nok i lokaludvalget til repræsentanterne fra to områder. Løsningen er ikke at udvide lokaludvalget, men bibeholde de to selvstændige bydele.

Deltager fra Amager: Hvornår skal det ske? Se på bykortet, se på den foreslåede opdelingen på Amager. Jeg er enig i, at der skal være god kvalitet. Men Amagerbrogade er ikke en naturlig grænse. Det er en livsåre – ligesom Nørrebro og Østerbrogade. Kortet tydeliggør at på Amager skilles livsåren med dette forslag. I andre bydele er den midtpunkt.

Henri Styvelbæk: Områdefornyelse Amager. Identitet og klare bydelsgrænser hænger sammen. Det er interessant at der ikke er dokumentation for at størrelsen er vigtig. Administrative hensyn bør underordnes borgernes identitet. I sundbyerne føler vi at vi hører sammen.

Lise Granerud, formand Sydhavnrådet: Sydhavnen har sin egen identitet. Vi drukner hvis vi lægges ind under Vesterbro. Lokaludvalg skal være naturlige rammer for dialog. F.s.v.a. skolerne og sammenhæng passer Sydhavn bedre med Valby end med Vesterbro. Demokrati/størrelse: Det vil være ok at komme ind under Vesterbo, hvis vi blev en selvstændig kommune, men som blot en bydel under

København bliver der et mellemed for meget. Dette er skrivebordsarbejde af administrationen.. Det minder om grænsedragningen i Sovjet og Afrika. Der er kultur og identitet som der bør tages hensyn til. Sydhavnen og Vesterbro har ingen fælles problemstilling, andet end narkomaner.

Sven Erik Brockdorff, Formand for Christianshavn Lokalråd: Jeg er frustreret og overrasket over dette forslag og lokaludvalgsforslaget. Men lokaludvalg er god ide. Dette forslag kom i ly af mørket. Vi appellerede til ordentlig seriøs behandling. De to måneder er ikke nok. Dette skal vokse nedefra, særlig de steder hvor de bliver meget berørt. Giv os 15 lokaludvalg og lad os hjælpe til med at drage grænserne. Giv os mere tid. Kan vi ikke have en overgangsfase? Små bydele kan leve videre? Lokalcentre og administration skal kunne arbejde på tværs af grænserne.

Gunna Starck: Indre By Lokalråd. Her nedlægges de bydele der har størst tradition. Projektet giver mening, hvis man er administrator. Men for borgerne giver det ikke mening. Byen er forskellig, og trækker bl.a. forskelligt på serviceydelserne. Derfor behøver udvikling/antal ikke være det samme. Byen er dynamisk, på daginstitutionsområder kan man eks. arbejde på tværs af distriktsgrænserne. "Låne" børn af hinanden. Lad dynamikken leve.

Sonja Jensen, Vesterbro Ældreråd: Skal Ældreråd også skæres ned til 10? Vi er folkevalgte, skal vi på valg igen?

Bent Lohmann: Formand Indre By Lokalråd. På baggrund af vores forudgående debatter kan vi melde dette tilbage på spørgsmålet om vi vil lægges sammen med Christianshavn. Hvis vi skal lægges sammen, skal det give mening i forhold til den identitet, der er i den del af byen man er i. eks. handelscentrum. Vi er glade for christianshavnere, men vi føler de har en egen identitet, ligesom vi vil pleje vores. Hvordan løser vi fremtidens problemer? Det er klart det gør man via administrative reformer. Men lad bydelene blive, og lad de administrative inddelinger flyde, efter den løbende udvikling af byen. Det at hver bydel skal have et servicecenter, hvad gør det, skal vi så have flere? Valgkredsene er også i spil. Det betyder meget for de politisk valgte. Valgkredse må følge bydelsinddelingen. Indre by vil gerne invitere Østerbro/Kartoffelrækkerne, og Vesterbro. Vi ved ikke hvor den naturlige overgang skal være, men det bør bestemmes gennem debat med borgerne.

Max Bruun, Sundbyvester Ældreråd: Det gamle Amager skæres over. Nu bliver der tvungen sammenhæng med en ny bydel, som vi intet har til fælles med. Det er en anden generation. Hvad med lokalcentret i Amagercentret. Nu skal den deles op. Det er for svært at komme på tværs af Amager, eks. for ældre.

Ketty Kjørbye, Indre by Ældreråd: Navnet, den centrale bydel lyder for meget af at det er administrativ enhed. Bydel er noget andet, der har man identitet. Islands Brygge, Vesterbro. Ældrebefolkningen har eks. endnu ikke vænnet sig til socialforvaltningens opdeling i distrikter. Det er en

administrativ enhed. Vi har Pensions- og Omsorgskontor i Reventlowsgade. Det ligger ikke naturligt for os, der er trafikerede veje der deler. Det er svært for de ældre. Den offentlige trafik på tværs af er for dårlig og forhindrer ældre i at komme til ældrekontor og Pensions- og Omsorgskontor. Så derfor kommer vi ikke. Man kan ikke ringe, komme igennem, de sidder i møde. Borgerservice Jarmers Plads ligger mere centralt. Det er godt for de mobile ældre, men for svært for de dårligt mobile. Så Christianshavn vil være en god partner, der er nemmere at komme til. Kartoffelrækkerne, de hører da mere naturligt til Østerbro.

Eva Damgaard, Kvarterrådet Jemtelandsgade: Tak for invitationen, det er spændende at være med til at debattere, så politikere tag nu at lyt til os. Amager skal ikke deles. Vi der bor på Amager har fjernet brokvarterbenævnelserne. Hvordan skal vi diskutere eks. trafik i et opdelt amager. Tidsplanen er for stram, hvis borgerne skal være med til dialog.

Vagn Rottbøll, Grøndal Lokalråd: På trods af forskelle har vi set os selv i et samarbejde med Vanløse. Men det er vigtigt, at man har øjne for lokal geografi. Der kan lokalt blive for langt til centre, posthuse, osv. Grøndal Lokalråd er udsprunget nedefra, det kan samle som græsrodsbevægelse. Vil de kunne det fremover, hvordan ser man lokalrådenes fremtid. Forsvinder de?

David Miller, Indre by Lokalråd: Der er to vinkler. Administrative hensyn om at få færre bydele. Og bydele med identitet. De administrative enheder skal kunne dække flere bydele, eks. kan et Pensions- og Omsorgs-kontor dække flere bydele. Der skal arbejdes videre med de to modeller, sideløbende.

PAUSE

Jan Horskjær: Der blev spurgt til, hvad der skal der ske med ældrerådene?

Birgitte Frimer Larsen: I indstillingen anbefales en justering der svarer til bydelene. Men det er en politisk beslutning. Uanset hvad, så sidder de nuværende medlemmer valgperioden ud.

Ole William Ullby, Sundby Lokalråd: København er kompleks. Det administrative arbejde bag dette forslag er pænt, godt og nødvendigt. Men det er ikke nok. Inddelingen skal være naturlig, hvis den skal have betydning og blive anvendt. Byen skal være dynamisk, og planlægningen skal være velforberedt for forandringer. Mange af os opfatter sig som københavnere, vi føler ikke byen som delt.

Alex Heick, Bispebjerg Lokalråd: Vi har, modsat Amager debatteret dette i 10 år. Lad os ikke være negative. Hvor skal grænserne ligge? Bispebjerg er eks. 4 kvarterer, og har ikke noget problem med det. Bydele kan godt være bæredygtige, selvom de er sammensat. Jeg kan sagtens forestille mig større, eller ændrede grænser. Uanset hvad, vil nogle synes det er godt, andre ikke. Vi er glade for debatten om det. Det

er godt at vi får nogle bæredygtige bydele. Det er godt at Københavns Kommune kan få et ansigt i hver bydel. Det gør det bæredygtigt for forvaltningerne. Og det gør at borgerne ved, hvor de kan henvende sig lokalt. Man skal tænke borgerindgange og samtidig have fokus på stordriftsfordele. Men sideløbende med nærdemokratiet, og her er vi på rette vej.

[Unavngiven mand]: Debatten er kommet skævt ind. Grænser behøver ikke være identiske. Skole og institutioner osv. kan have forskellige grænser.

Jeanette Strådsen, Islands Brygge Lokalråd: Vi er bekymret for nærdemokratiet. Vi er de rigtige, vi er de folkevalgte. Vi frygter lokaludvalgene. Det bliver for stort, antallet af personer, der vil deltage vil falde markant. Sammenlæg os med Christianshavn. Vandet og metroen og nybyggeri binder os sammen. Vi holder af Amager, men er ikke naturlige sammen med dem. Kig mere på de naturlige ting, eks. vandet, som vi alle taler så meget om.

Bent Christensen, Vanløse Lokalråd: Jeg har en usædvanlig tilståelse. Jeg synes det er et udmærket oplæg. Der er blevet lyttet. Det er blevet bedre. Vi er tilfredse. Der er lyttet til at Brønshøj-Husum ikke skulle lægges sammen med Vanløse. Ang. størrelse vil jeg sige: Det er bæredygtigheden der er vigtig. En bydel må ikke blive for lille administrativt. Hvad man gør med lokalråd vedrører ikke politikerne på rådhuset. De er sprunget op selv. Valgkredse: Der bliver ikke 16 kredse, men 9. Kredsene er et tvetydigt argument. Men det lyder fornuftigt, at der er sammenhæng og samspil mellem lokaldemokrati og det landspolitiske demokrati.

Torkil Groving: Ryvang Lokalråd: Vi er tilfredse, vi oplever, at den unaturlige grænsedragning på Østerbro fjernes. Den er et historisk levn fra bydelsrådets tid. Det er godt og naturligt at den fjernes. Vi håber meget at lokaldemokratiet herved kan udvikles. Der er meget dynamik på Østerbro, Indre og Ydre lokalråd har snakket meget og godt sammen. Eks. om trafik, Nordhavn, badestrand i Svanemøllebugten, Kulturhus osv. For os kan det næsten ikke gå hurtigt nok, men vi respekterer meget at andre bydele kan have brug for længere tid. Så I politikere bør være lydhøre. Giv borgeren i forskellige bydele praktisk mulighed for at diskutere fordele og ulemper ved modellerne og ved bestemte centre i bydelen. Der skal alligevel diskuteres i de bydelsplaner, som skal udarbejdes. Vi opfatter i øvrigt, at der er et flot og spirende samarbejde mellem lokalrådene i koordinationsudvalget. Vi er lydhøre overfor argumenter om de ældre, om hvor grænserne mod Bispebjerg skal drages. Tak for at I lyttede. Ang. kartoffelrækkerne: spørg folk der, hvad de selv vil. Til invitationen fra Indre By vil jeg sige: Ja tak, det tager vi en lokal drøftelse af. Ang. Lokaludvalg: Hvor mange kan sidde I dem? Der er ikke plads til alle, men derfor kan lokaludvalg jo godt samarbejde med lokalråd eller lade dem fungere som selvstændigt underudvalg, der har særligt lokalt fokus. Lokaludvalgene bør bruge lokalrådene som ressourcepersoner, derved bevares dynamikken. Og bare rolig, kommunen kan ikke røre lokalrådene.

Søren Rex, HK kommunal, Kbh.: Jeg repræsenterer 3600 HK-ansatte i København. Vi er altså i mange henseender den administration der tales om. Set med administrationens briller er 10 bydele for mange. Det giver problemer for vores ansatte. Det faglige miljø bliver for tyndt. Det er ok med bydele, der passer til folks identitet, men administrativt skal der være færre enheder, som kan arbejde på tværs. Det er mindre vigtigt hvem (hvilke områder) der arbejder sammen administrativt. De medarbejdere der skal servicere borgerne er afhængige af det.

Jane Lytthans, Christianshavns Lokalråd: Vi er ikke glade. Trafikfordelingen er ikke et godt argument for den foreslåede inddeling. Jeg forstår ikke, at man har ladet borgerservice være den dominerende kraft. Dialogen og forslaget bør tage udgangspunkt i borgernes ønsker. Hvorfor blev Udvalget for Demokrati og Serviceudvikling nedlagt, det er da et dårligt signal at sende.

Anker Pedersen, Nørrebro Lokalråd: Nørrebro ønsker lokaludvalgsmidler med penge fordelt pr. hoved. Derved kan vi have lokale lokaludvalgsmidler i forskellige afdelinger og sekretariater indenfor bydelens grænser. Byen er under udvikling, og nu er der kommet gang i nærdemokratiet. Vi er glade for at vi nu får lokaludvalg, tak for det. Det er irriterende at bydelsgrænsedebatten kom så pludselig, efter så mange års debat om nærdemokrati. Nørrebros problemer er tiltaget, men vi er robuste. Ved valget kom der mange nye politikere til, og vi håber de nye politikere vil tage ansvar for udviklingen.

Laila Rasmussen, Sundbyøster Ældreråd: Kære politikere. Kig venligt på Amager. Kig på Amager, det skal ikke deles på tværs, ikke på langs, dog evt. i en bue.

Ejner Jensen, Valby Lokaludvalg: Vi har i Valby mange erfaringer fra vores forsøg med bydelsråd og lokaludvalg. Vi mener på den baggrund af dette er et godt forslag. Det er af meget stor betydning, når man diskuterer en bydels udvikling, at der er sammenhæng mellem den administrative og nærdemokratiske opdeling. De problemer, forslaget giver enkelte steder, det kan da løses på måden lokaludvalget arbejder og sammensætter sig på. Folk siger ofte at Valby er noget særligt, fordi vi har homogene grænser. Men sådan er det ikke, Valby er også meget delt. Der er meget trafik og flere baner, der opleder Valby. Kredsinddelingen er faktisk også vigtig. Vi har et lille hjørne i Valby, som er mærkeligt, her stemmer man på folk der er opstillet udenfor Valby, og det er underligt. Så overensstemmelse med kredsinddelingen er også vigtig

Sven Milthers, Socialistisk Folkeparti: Jeg forstår frustrationen over at nærdemokratidiskussion blev overhalet af strukturreform. Vi havde ikke fantasi til det. Udviklingen gjorde det pludseligt og uforudsigeligt nødvendigt. Det har ikke været en skjult dagsorden undervejs. Den opdeling vi administrativt har haft var ikke hensigtsmæssig. Derfor må man kigge på den, når man er i gang. Lokaludvalg kan vi bestemme over hvor kommer, lokalrådene er en privat organisering. Jeg vil gerne understrege, at der selvfølgelig er hjørner/særegne som er problematiske,

og det er jo derfor vi diskuterer det. Til debatten om lokaludvalg, kan jeg sige at der skal være mange nok. Diskussionen om trafikken kan vi vente med til kommunen helt kan styre det, i 2007 når kommunalreformen er gennemført.

Jørgen Duer, Ældrerådet Indre By: Jeg har aldrig haft forståelse for 15 bydele. Hvorfor denne opdeling? Jeg støtter de 10 bydele. 40-60.000 borgere er passende. Men navnet "Det Centrale Byområde" kan jeg ikke lide. Kan det ikke eks. hedde Indre By – Christianshavn. Find på noget andet.

Arne Norske, Christianshavn Ældreråd: Forslaget om de ti bydele ser ret fornuftigt ud. Der er enkelte ting, der er lidt uhensigtsmæssige, eks. Amager, som ikke bør deles, da det hører sammen. Måske kunne Islands Brygge lægges sammen med Indre By – måske også Vesterbro til Indre By. Det hører naturligt sammen. Men husk, at "kun forandringer er permanent." Vi må samarbejde på kryds og tværs. Være tolerante/åbne. Så skal det nok gå. Men Amager kan ikke deles.

Axel Thrige Laursen, Østerbro Lokalråd: Vi har sendt vredt brev til kommunen. Først gik der lang tid med at træffe beslutning om nærdemokratiet, nu pludselig det. Vi er glade for, at I har lavet denne høring. Det gav tid til høringer lokalt. Og til dette møde. På Østerbro er det upraktisk, at vi i dag ikke er samlet, så vi et sted kan diskutere de ting, der er fælles af betydning for os: trafik, ældre, biblioteker, havnemiljø osv. Det er praktisk at samle os, da det vil give os indflydelse og repræsentation på de områder, der er af betydning. Det passer også til vores følelser, og til borgernes ønsker. Vi ser større administrative enheder som en hjælp, så vores skoler ikke falder fra hinanden. Vi vil gerne have lokaludvalg på Østerbro i første runde. Vi ser ikke nogen indre konflikt, vi kan samarbejde, Indre og Ydre Østerbro. Det er nemmere at diskutere udvikling, hvis vi har et fælles fora, et lokaludvalg.

Afrunding

Overborgmester Ritt Bjerregaard afrundede debatten med disse ord:

Jeg takker for debatten og kan konkludere, at der er kommet mange forskellige meninger frem. Jeg har bidt mærke i, at der fra nogle var stærke erklæringer om tilhørsforhold i lokalområderne. Jeg bemærkede også, at der var flere talere der understregede, at kommunen havde været lydhør og rettet forslaget til på en fornuftig måde, på baggrund af de indvendinger, der blev rejst tidligt i forløbet.

Flere talere har kritiseret forslaget for at være udtænkt af rådhusets bureaukrater. På rådhuset sidder der folk, der hver eneste dag gør deres bedste, og gør det godt, for at arbejde for borgerne. Det er dog klart, at et forslag om ændret bydelsinddeling ikke kan stille alle tilfredse.

Mange af jer har underbygget, at I finder det vigtigt, at der er sammenhæng mellem den administrative inddeling, og den måde I fungerer på lokalt, nærdemokratisk. Jeg har også hørt, at der er ønsker om andre løsninger. Det kan jeg ikke svare på her og nu. På mødet her i aften har vi lyttet, og vi tager alle input med os tilbage. Så vil vi se på,

om det er muligt at gøre lidt flere tilfredse, end dem vi har kunnet gøre tilfredse med det udspil vi har fremlagt nu.

Jeg er enig i, at det er vigtigt, at kommunen lokalt får et ansigt, i hver bydel. Det får vi med det udspil, der her lægges op til.

Jeg hører, at identiteten kan være knyttet til mindre området, end der er tale om i de ti bydele, vi har foreslået her. Derfor karakteriserer nogle forslaget som en administrativ struktur. Jeg vil gerne forklare, hvorfor bydelsinddelingen ser ud som den gør. Det handler om bæredygtighed. Det er for at I skal kunne få den hjælp I har brug for. Bydelene skal have en passende størrelse og befolkning, for at de borgerservicerende enheder kan tilbyde borgerne en god service. Dette er eksempelvis forklaringen på, hvorfor der er områder, der er blevet sammenlagt med Indre By. Det hænger ikke sammen, hvis der er for få indbyggere.

Vi skal undgå at dele byen op i så små enheder, at det er vanskeligt at opretholde de faglige niveauer og miljøer. De er nødvendige for imødekomme borgerens servicebehov på en kvalitetsbetonet måde.

Udgangspunktet i alt dette har været borgeren. Det har været spørgsmålet om, hvordan vi kan indrette kommunen, så borgerne kan få den hjælp de behøver, samtidig med at vi kan tage hensyn til den identitet, der knytter os til den bydel vi bor i.

Vi ser frem til jeres høringssvar. På baggrund af debatten og jeres svar vil vi drage konklusioner, men de bliver ikke truffet i aften.

Høringsfrist

Jan Horskjær præsenterede herefter den videre politiske proces, og understregede at høringsfristen er d. 1. marts 2006.

(Kopi til:)